

OMRON

E3S

- 光電センサ
●PHOTOELECTRIC SENSOR
●CELLULE PHOTOELECTRIQUE
●FOTOSCHALTER
●SENSORE FOTOELETRICO
●FOTOCELULA

この製品は人体の保護を目的とした安全回路にはご使用いただけません。

Do not use this product as a safety device nor a part of safety systems for ensuring safety of personal.

Ne pas utiliser ce produit en tant que dispositif de sécurité ou même élément de dispositif assurant la sécurité de personnes.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht als Sicherheitseinrichtung oder Teil eines Sicherheitssystems für den Personenschutz.

Non utilizzare questo prodotto né come dispositivo né come parte di un sistema per tutelare la sicurezza delle persone.

No utilizar este producto como dispositivo de seguridad ni como parte de sistemas de seguridad para garantizar la seguridad de personas.



TRACEABILITY INFORMATION:

Representative in EU: Omron Europe B.V.
Manufacturer: Omron Corporation, Shiohji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto 600-8530 JAPAN

Notice: In a residential environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

安全に正しくご使用いただくために、お使いになる前に必ず「取り扱い方法を記載したカタログ」をお読みになり十分に理解してください。

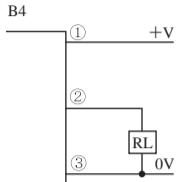
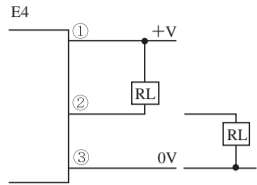
This sheet primarily describes precautions required in installing and operating the product. Before operating the product, read this sheet thoroughly to acquire sufficient knowledge of the product.

Cette fiche décrit simplement les précautions d'installations et d'opérations. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement cette fiche.

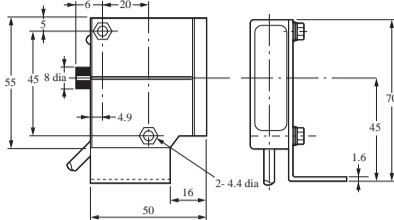
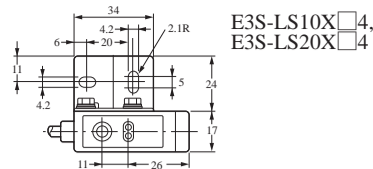
Dieses Blatt beschreibt die Funktionsweise und die korrekte Installation des Produktes. Vor Inbetriebnahme des Produktes lesen Sie bitte diese Beschreibung sorgfältig.

Le ricordiamo che una buona conoscenza degli argomenti trattati, raggiunta attraverso un'attenta lettura del foglio di istruzioni, è requisito essenziale per un corretto uso del prodotto da Lei acquistato.

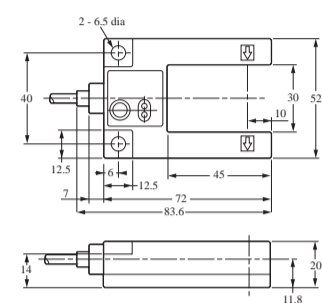
La presente hoja de instrucciones describe, de forma básica, las precauciones requeridas para una correcta instalación y operación del producto.



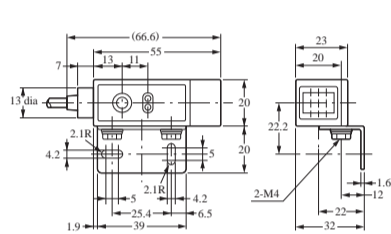
Color coding table with 3 columns: Number, Japanese, English. Includes colors like Brown, Black, Blue, Marron, Noir, Bleu, Braun, Schwarz, Blau, Marrone, Nero, Blu, Marrón, Negro, Azul.



E3S-GS34



E3S-R14, E3S-RS304



Specification table for E3S with columns for electrical ratings, sensing distance, control output, response time, temperature, humidity, and protection class.

ご使用に際してのお願い

次に示す条件や環境でご使用の場合は、定格機能に対して余裕を持った使い方やフェールセーフなどの安全対策へのご配慮をいただきます。

- (1) 取扱説明書に記載のない条件や環境での使用
(2) 原子力制御・鉄道・航空・車両・燃焼装置・医療機器・娯楽機械・安全機器などへの使用
(3) 人命や財産に大きな影響が予測され、特に安全性が要求される用途への使用

PRECAUTIONS IN USING THE PRODUCT

When the product is used under the circumstances or environment below, ensure adherence to limitations of the ratings and functions.

- (1) Use under the circumstances or environment which are not described in the instruction manual.
(2) Use for nuclear power control, railroad, aircraft, vehicles, incinerator, medical equipment, entertainment equipment, safety device etc...
(3) Use for the applications where death or serious property damage is possible and extensive safety precautions are required.

PRÉCAUTINS D'EMLOI

Lorsque le produit est utilisé dans les circonstances ou environnements suivants, vérifier que son utilisation reste dans les limites de ces fonctions.

- (1) Utilisation dans des circonstances et environnements non décrits dans le manuel d'instruction.
(2) Utilisation en milieu nucléaire, ferroviaire, aérospatial, véhicule, incinérateur, équipement médical, équipement de divertissement, appareil de sécurité, etc...
(3) Utilisation dans le cas d'applications où la mort ou des dommages graves sont encourus et des mesures supplémentaires de sécurité doivent être prises.

VORSICHTSMAßNAHMEN ZUM GEBRAUCH DES GERÄTES

Halten Sie bitte alle angegebenen Grenzwerte ein, wenn das Gerät unter den folgenden Umständen oder Umweltbedingungen eingesetzt wird.

- (1) Bei Anwendungen, die nicht im Katalog stehen.
(2) Bei Verwendung in Kerkratwerken, Eisenbahnen, Flugzeugen, Fahrzeugen, Verbrennungsmotoren, Unterhaltungselektronik, Sicherheitsgeräte u.v.m.
(3) Bei Verwendung in Applikationen, wobei Tod oder Besitz-/Vermögensverluste möglich sind und umfassende Sicherheitsvorschriften gelten.

PRECAUTIONS EN LA UTILIZACIÓN DEL THE PRODUCTO

Cuando se utilice el producto bajo las siguientes circunstancias o condiciones, verificar que se cumplen las limitaciones de valores nominales y de funciones.

- (1) Utilización en circunstancias o condiciones no descritas en este manual de instrucciones.
(2) Utilización para control de energía nuclear, ferrocarriles, aviones, incineradoras, equipos de medicina, equipos de mantenimiento, dispositivos de seguridad, etc...
(3) Utilización en aplicaciones donde exista riesgo de muerte o de daños graves materiales y sean necesarias medidas adicionales de seguridad.

PRECAUZIONI NELL'USO DEL PRODOTTO

Nel caso il prodotto venisse utilizzato nelle circostanze o negli ambienti operativi più avanti descritti, ci si assicuri che vengano rispettate le limitazioni ai valori nominali e alle funzioni che possono essere svolte.

- (1) Utilizzo del prodotto in condizioni o ambienti non descritti nei manuali e nei cataloghi.
(2) Utilizzo del prodotto nel controllo di centrali nucleari, ferrovie, aerei, veicoli, inceneritori, apparecchi elettromedicali, apparecchiature per l'intrattenimento, dispositivi di sicurezza ecc...
(3) Utilizzo del prodotto in applicazioni nelle quali è possibile, causare la morte o gravi danni o ove sia necessario installare dispositivi di sicurezza.

ご承諾事項

当社商品は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。従いまして、次に掲げる用途での使用を意図しており、お客様が当社商品をこれらの用途に使用される際には、当社は当社商品に対して一切保証をいたしません。

(a)から(d)に記載されている他、本カタログ等記載の商品は自動車(二輪車含む。以下同じ)向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しないで下さい。

Omron株式会社 contact information including phone number 0120-919-066, website www.fa.omron.co.jp, and address in Kyoto, Japan.

Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS.

Omron Corporation Industrial Automation Company contact information for Regional Headquarters in Europe, Asia, and China.